

V Bruseli 23. mája 2023
(OR. en)

9696/23

Medziinštitucionálny spis:
2023/0159(NLE)

UD 114

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	23. mája 2023
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2023) 263 final
Predmet:	Návrh NARIADENIA RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/2283, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2023) 263 final.

Príloha: COM(2023) 263 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 23. 5. 2023
COM(2023) 263 final

2023/0159 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY,

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/2283, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty
Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Autonómne colné kvóty Únie sú potrebné v prípade výrobkov, ktorých výroba v Únii nepostačuje na pokrytie potrieb odvetvia používateľov v Únii v danom období platnosti kvóty. Colné kvóty Únie by sa mali otvoriť s nulovými alebo so zníženými colnými sadzbami na primerané množstvá bez toho, aby sa narušili trhy s takýmito výrobkami.

Rada Európskej únie prijala 20. decembra 2021 nariadenie (EÚ) 2021/2283¹, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa, aby bolo možné uspokojiť dopyt Únie po predmetných výrobkoch za čo najvýhodnejších podmienok.

Uvedené nariadenie sa aktualizuje každých šesť mesiacov s cieľom zohľadniť potreby výrobného odvetvia Únie.

Komisia za pomoci skupiny pre hospodárske otázky colných sadzieb (ETQG) preskúmala všetky žiadosti členských štátov o clá v rámci autonómnych colných kvót.

Komisia na základe tohto preskúmania usudzuje, že je opodstatnené otvoriť autonómne colné kvóty na niektoré nové výrobky, ktoré v súčasnosti nie sú uvedené v zozname v prílohe k nariadeniu Rady (EÚ) 2021/2283. Výrobky, v prípade ktorých colná kvóta už nie je v hospodárskom záujme Únie, by sa mali zo zoznamu vypustiť.

Z dôvodu jednoznačnosti je vhodné uverejniť konsolidované znenie prílohy k nariadeniu Rady (EÚ) 2021/2283, ktoré nahradí pôvodnú prílohu ako celok.

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky

Tento návrh nemá vplyv na krajiny, ktoré majú uzavretú preferenčnú obchodnú dohodu s Úniou, ani na kandidátske alebo potenciálne kandidátske krajiny na uzavretie preferenčných dohôd s Úniou (napr. všeobecný systém preferencií, obchodný režim skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov, dohody o voľnom obchode).

• Súlad s ostatnými politikami Únie

Návrh je v súlade s politikami Únie v oblasti poľnohospodárstva, obchodu, podnikania, rozvoja, životného prostredia a vonkajších vzťahov.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Právnym základom pre tento návrh je článok 31 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

• Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)

Návrh patrí do výlučnej právomoci Únie. Zásada subsidiarity sa preto neuplatňuje.

¹ Ú. v. EÚ L 458, 22.12.2021, s. 33.

- **Proporcionalita**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality. Plánované opatrenia sú v súlade so zásadami stanovenými s cieľom zjednodušiť postupy pre hospodárske subjekty pôsobiace v zahraničnom obchode, ako sa uvádza v oznámení Komisie o pozastavení uplatňovania autonómnych ciel a autonómnych colných kvótach². V súlade s článkom 5 ods. 4 Zmluvy o Európskej únii (ZEÚ) toto nariadenie neprekračuje rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie vytýčených cieľov.

- **Výber nástroja**

Podľa článku 31 ZFEÚ „[c]lá Spoločného colného sadzovníka určí Rada na návrh Komisie“. Vhodným nástrojom je preto nariadenie Rady.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Systém autonómnych colných kvót bol súčasťou hodnotiacej štúdie o pozastavení autonómnych ciel³, ktorá bola vypracovaná v roku 2013.

Dôvodom je, že tieto dve opatrenia sú si podobné s tým rozdielom, že autonómne colné kvóty obmedzujú objemy dovozu, zatiaľ čo pozastavenia autonómnych ciel umožňujú úplné alebo čiastočné oslobodenie od bežných ciel uplatniteľných na určitý tovar dovážaný do EÚ v neobmedzenom množstve. V hodnotení sa dospelo k záveru, že hlavný dôvod existencie tohto systému pretrváva. Úspory nákladov pre podniky z Únie, ktoré dovážajú tovar v rámci tohto systému, môžu byť značné. Tieto úspory zasa môžu viesť k prínosom širšieho rozsahu, napr. k väčšej konkurencieschopnosti, efektívnejším výrobným metódam a vytváraniu alebo zachovaniu pracovných miest v Únii, v závislosti od výrobku, spoločnosti a odvetvia. Podrobné údaje o úsporách vyplývajúcich z tohto nariadenia sú uvedené v bode 4 a v pripojenom legislatívnom finančnom výkaze.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Komisia vypracovala tento návrh za pomoci skupiny pre hospodárske otázky colných sadzieb, ktorá je zložená z delegácií zo všetkých členských štátov a z Turecka.

Skupina pre hospodárske otázky colných sadzieb dôkladne posúdila každú žiadosť (novú žiadosť alebo žiadosť o zmenu). Osobitne preskúmala každý prípad so zreteľom na to, aby nespôsobil výrobcom z Únie škodu a znamenal posilnenie a upevnenie konkurencieschopnosti výroby Únie. Členovia skupiny pre hospodárske otázky colných sadzieb vykonali posúdenie formou diskusií a členské štáty uskutočnili konzultácie s dotknutými výrobnými odvetviami, združeniami, obchodnými komorami a ďalšími zapojenými zainteresovanými stranami.

Všetky uvedené colné kvóty boli predmetom dohôd alebo kompromisov, ku ktorým skupina pre hospodárske otázky colných sadzieb v diskusiách dospela. Nezistili sa žiadne potenciálne závažné riziká s nezvratnými následkami.

- **Posúdenie vplyvu**

Navrhovaná zmena je čisto technickej povahy a týka sa len rozsahu colných kvót uvedených v prílohe k nariadeniu Rady (EÚ) 2021/2283. Posúdenie vplyvu sa nevykonalo, pretože sa

² Ú. v. EÚ C 363, 13.12.2011, s. 6.

³ https://taxation-customs.ec.europa.eu/system/files/2016-09/evaluation_suspensions_duties.pdf

neočakáva, že navrhované zmeny v zozname výrobkov, na ktoré by sa vzťahovali autonómne kvóty podľa Spoločného colného sadzobníka, budú mať významný vplyv.

- **Základné práva**

Návrh nemá žiadny vplyv na základné práva.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Tento návrh nemá finančný vplyv na výdavky, ale má finančný vplyv na príjmy. Nevybrané clá dosahujú celkovo približne 2 726 000 EUR ročne. Vplyv na tradičné vlastné zdroje rozpočtu predstavuje 2 004 500 EUR ročne (t. j. 75 % celej sumy). Podrobnejšie údaje o vplyve tohto návrhu na rozpočet sa uvádzajú v legislatívnom finančnom výkaze.

Strata príjmov plynúcich do tradičných vlastných zdrojov sa vyrovná príspevkami členských štátov do vlastného zdroja založeného na hrubom národnom dôchodku (HND).

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Navrhované opatrenia sa spravujú v rámci integrovaného sadzobníka Európskej únie TARIC (sú zahrnuté do systému TARIC a spravované v rámci databázy QUOTA) a uplatňujú ich colné správy členských štátov.

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/2283, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 31,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) S cieľom zabezpečiť dostatočné a neprerušované dodávky určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov, ktoré sa v Únii vyrábajú v nedostatočných množstvách, a vyhnúť sa tak akýmkoľvek narušeniam trhu s týmito výrobkami, sa nariadením Rady (EÚ) 2021/2283¹ otvorili autonómne colné kvóty. V rámci uvedených colných kvót sa výrobky môžu dovážať do Únie so zníženými alebo nulovými colnými sadzbami.
- (2) Keďže je v záujme Únie zabezpečiť primerané dodávky určitých priemyselných výrobkov a so zreteľom na to, že rovnaké, rovnocenné ani náhradné výrobky sa v Únii nevyrábajú v dostatočných množstvách, je nutné pre primerané množstvá týchto výrobkov otvoriť nové autonómne colné kvóty s poradovými číslami 09.2561, 09.2562 a 09.2857 s nulovými colnými sadzbami.
- (3) Keďže už nie je v záujme Únie zachovať colné kvóty s poradovými číslami 09.2581 a 09.2672, mali by sa uzavrieť.
- (4) Nariadenie (EÚ) 2021/2283 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) S cieľom predísť akémukoľvek prerušeniu uplatňovania systému colných kvót a dodržať usmernenia uvedené v oznámení Komisie z 13. decembra 2011 o pozastavení uplatňovania autonómnych cieľ a autonómnych colných kvótach² by sa zmeny stanovené v tomto nariadení týkajúce sa colných kvót na dotknuté výrobky mali uplatňovať od 1. júla 2023. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha k nariadeniu (EÚ) 2021/2283 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

¹ Nariadenie Rady (EÚ) 2021/2283 z 20. decembra 2021, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa a zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1388/2013 (Ú. v. EÚ L 458, 22.12.2021, s. 33).

² Ú. v. EÚ C 363, 13.12.2011, s. 6.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2023.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda/predsedníčka*

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. NÁZOV NÁVRHU:

Nariadenie Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/2283, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na určité poľnohospodárske a priemyselné výrobky a stanovuje ich správa

2. ROZPOČTOVÉ RIADKY:

Kapitola a článok: kapitola 12, článok 120

Suma zahrnutá do rozpočtu na rok 2023: 21 590 300 000

3. FINANČNÝ VPLYV

☐ Návrh nemá finančný vplyv

X Návrh nemá finančný vplyv na výdavky, ale má finančný vplyv na príjmy, a to s týmto účinkom:

(v mil. EUR zaokrúhlené na jedno desatinné miesto)

Rozpočtový riadok	Príjmy	6 mesačné obdobie začínajúce dd. mm. rrrrr	[Rok: druhá polovica roku 2023]
Článok 120	<i>vplyv na vlastné zdroje</i>	1. 7. 2023	-2

Príloha obsahuje jeden nový výrobok. Nevybrané clá zodpovedajúce týmto colným kvótam vypočítané na základe prognóz členských štátov, ktoré predkladajú žiadosť, na rok 2023, predstavujú sumu 2 726 000 EUR ročne.

Na základe uvedeného sa negatívny vplyv na príjmy do rozpočtu EÚ vyplývajúci z tohto nariadenia odhaduje na 2 726 000 EUR (hrubá suma zahŕňajúca náklady na výber) x 0,75 = 2 004 500 EUR ročne (čistá suma).

4. OPATRENIA PROTI PODVODOM

Kontroly konečného použitia niektorých výrobkov, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie Rady, sa budú vykonávať v súlade s článkom 254 nariadenia (EÚ) č. 952/2013.

Členské štáty môžu okrem toho vykonávať akékoľvek colné kontroly, ktoré na základe vlastného riadenia rizika považujú za primerané, ako sa stanovuje v článku 46 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie.